



Certificación de Trabajar en Construcción Relacionada al Plomo Formularios de Solicitud e Instrucciones

Departamento de Salud Pública de California, División de Prevención del Envenenamiento con Plomo en los Niños, Unidad de Construcción Relacionada con Plomo

Información General:

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) certifica a personas que realizan trabajo de construcción relacionado con plomo. Esta información es solamente para los **trabajadores**. Los **trabajadores** son las personas que realizan construcción relacionada con plomo en edificios públicos o residenciales bajo la dirección de un supervisor. No necesita tener experiencia previa para tomar la capacitación como trabajador o para ser certificado por CDPH.

Para mayor información de otras certificaciones, llame a nuestra línea de información al **1-800-597-5323** o visite nuestro sitio web en: www.cdph.ca.gov/programs/CLPPB.

Cómo certificarse:

Siga estos 7 pasos para obtener un certificado para trabajador:

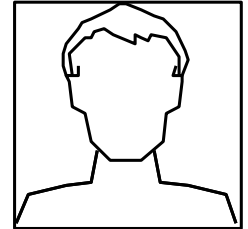
1. Tome un curso para **trabajador** en la construcción relacionada con plomo que esté aprobado por el Estado. (Puede tomar un curso de 24 o 32 horas).

Nota: Si aplicas para certificación mas de un año después de haber tomado tu entrenamiento inicial, vas a tener que tomar un curso de Educación Continua para Trabajadores que dura 7 horas. Si aplicas mas de tres años después de haber tomado tu entrenamiento inicial, vas a tener que tomar el curso inicial completamente devuelta.

Llame a nuestra línea de información al **1-800-597- 5323** o visite nuestro sitio web en www.cdph.ca.gov/programs/clppb para obtener la lista de los cursos aprobados por el Estado.

2. Adjunte el formulario **rosa** de finalización del curso (CDPH 8493) que le entregó su proveedor de la capacitación. (Mantenga la copia amarilla para usted).

3. Incluye una fotografía suya que sea reciente. La foto debe ser de estilo portada, 2 x 2 (tamaño de pasaporte.) No corte la foto para hacerla más pequeña. Una foto digital es aceptable en forma JPEG en cuanto tenga una



resolución por lo menos 640 x 480. Escriba su nombre detras de la foto y su número certificado o número de la forma de curso. Use su propio nombre del archivo de su foto digital y correo electrónico a LeadPhotos@cdph.ca.gov

4. Incluya un cheque (o giro postal) por \$135.00, pagadero al "Department of Public Health". **IMPORTANTE:** Este cargo no es reembolsable.

5. Revise su solicitud para asegurarse que ha incluido todo lo que se requiere:

CDPH 8493 + fotografia + un cheque o giro postal por \$135.00

Nota: No hay otra clase de aplicación.

6. Haga una fotocopia de toda la solicitud y guárdela para sus registros. Será útil cuando renueve su certificado.

7. Envíe por correo **todos** los materiales de su solicitud y el pago a:

Childhood Lead Poisoning Prevention Branch

**850 Marina Bay Parkway
Building P, Third Floor, Box C
Richmond, CA 94804-6403**

También puede llevar su solicitud a la dirección anterior, de lunes a viernes, entre las 9:00 a.m. y 4:00 p.m. **Todas** las solicitudes entregadas en persona deben ir en un sobre sellado, con la dirección anterior por fuera.

No dirija su solicitud a una persona en

especial del CDPH.

Favor de notar: CDPH asignará la fecha de vencimiento de su certificación para nuevas aplicaciones. Las renovaciones se extienden un año más a partir de esa fecha, si su solicitud se recibe y procesa antes de la fecha de vencimiento. No perderá tiempo en su certificación aplicando temprano. A las solicitudes recibidas o procesadas después de la fecha de vencimiento se les asignará una nueva fecha de vencimiento.

Si tiene preguntas acerca de los requisitos de elegibilidad o de cómo hacer su solicitud, llame a:

Línea de información de la construcción relacionada con plomo

1-800-597-LEAD

(1-800-597-5323)

o visite el sitio web:

www.cdph.ca.gov/programs/CLPPB

Solicitud para Certificación de Plomo

(No es para solicitudes de renovación)

Instrucciones: Escriba claramente toda la información, a máquina o con letra de molde. Llene los dos lados de este formulario. Adjunte los cargos requeridos, fotografías y documentación de su capacitación, experiencia y educación, si aplica.

1. Información del solicitante:

Nombre: _____
Apellido Primer Nombre Inicial

Dirección: _____
Calle, No. de apartamento

_____ Ciudad Estado Zona postal

Dirección para correo: _____
(si es diferente de la anterior) Nombre de la compañía

_____ Calle, No. de apartamento

_____ Ciudad Estado Zona postal

Teléfono (casa o personal): _____ Teléfono (trabajo): _____

Fecha de nacimiento: _____

Correo Electrónico: _____

Número de identificación con foto: _____

- Tipo: Licencia para conducir Tarjeta de identificación militar Pasaporte
 Tarjeta de identificación estatal Tarjeta de residente extranjero
 Otra identificación _____

Género: Hombre Mujer

2. Tipo de certificación: Marque el(los) cuadro(s) para el(los) certificado(s) que desea y escriba la información a pagar.

	Costo por pagar	Cantidad Pagada
Certificado de inspector/asesor en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
Certificado de supervisor en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
Certificado de diseñador de proyecto en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
Certificado de monitor de proyecto en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
Certificado de trabajador en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
Certificado de técnico de muestreo en plomo.....	\$ 135.00	\$ _____ .00
	Cantidad total pagada	\$ _____ .00

*** Solo disponible para aplicaciones iniciales o renovación con una forma vigente de intrenamiento (Course Completion Form, CDPH 8493)*

3. Cargos: Adjunte los cargos requeridos **para cada uno de los certificados solicitados.** (Vea los cargos por pagar, arriba). El pago deberá ser en cheque u orden de pago, pagadero a: California Department of Public Health. **No** se acepta efectivo. Los cargos **no son reembolsables.**

4. Otras solicitudes: ¿Alguna vez ha solicitado un Certificado en plomo de California?

Sí No

5. Capacitación, experiencia y educación: Por favor adjunte la siguiente información con esta solicitud, como prueba de que satisface los requisitos de elegibilidad para cada certificado que solicitó.

⇒ **Capacitación en la construcción relacionada con plomo:** Para demostrar que ha terminado la capacitación requerida, adjunte el formulario (CDPH 8943) de finalización del curso original (rosa) de su curso(s) de construcción relacionado(s) con plomo, aprobado por el CDPH. Si su capacitación fue hace más de un año, **también** adjunte el formulario original de finalización de su curso actual de educación continua en la construcción relacionada con el plomo, aprobada por el CDPH.

Certificado solicitado Capacitación requerida en construcción relacionada con plomo

Inspector/Asesor en plomo	Inspección/evaluación (40 horas) (Los CIH pueden tomar una capacitación de 24 horas en plomo para higienistas industriales certificados)
Supervisor en plomo	Supervisión y control de proyectos (40 horas) o bien
Diseñador de proyecto en plomo.....	Diseñador de proyectos Diseño de proyectos (16 horas) + Supervisión y control de proyectos (40 horas) (Los CIH pueden tomar una capacitación de 24 horas en plomo para higienistas industriales certificados)
Monitor de proyecto en plomo.....	Supervisión y control de proyectos (40 horas) o bien Trabajo (24 horas) + Supervisión complementaria y control de proyectos (16 horas) (Los CIH pueden tomar una capacitación de 24 horas en plomo para higienistas industriales certificados)
Trabajador en plomo	Trabajo (24 horas)

Nota: Debe presentar la solicitud al Departamento antes de un año de la fecha en que termine su capacitación. Si espera más de un año para presentar su solicitud, deberá completar siete horas de educación continua aprobada por el CDPH para ser elegible para la certificación. Si espera más de tres años para presentar la solicitud, deberá tomar nuevamente el curso de construcción original relacionado con el plomo y aprobado por el CDPH para poder ser elegible para la certificación.

⇒ **Experiencia:** *(no se requiere para los certificados de trabajador)* Para mostrar que ha completado la experiencia de trabajo requerida, adjunte los formularios llenos de Prueba de experiencia (CDPH 8539) para cada empleador que verifique que ha tenido la experiencia que lo hace elegible para la certificación

Nota: Si **solamente** está solicitando un certificado como Supervisor **y** posee una licencia como contratista activa y vigente, emitida por el Consejo de Licencias de Contratistas del Estado de California, dentro de las clasificaciones A, B, C-4, C-12, C-15, C-17, C-21, C-32, C-33, C-34, C-35, C-39, C-43, C-47, C-61/D-38, C-61/D-63, ASB o HAZ, puede presentar una copia de su licencia de contratista en lugar de este formulario, para demostrar que tiene la experiencia de trabajo requerida. La licencia debe tener su nombre como uno de los portadores válidos de la licencia.

⇒ **Educación:** *(No se requiere para certificados de trabajador o supervisor)* Para demostrar que ha completado la educación requerida, adjunte copias de su diploma o transcripciones de otros documentos, en su caso.

Nota: Si usted es un higienista industrial certificado, y ha completado el curso de la construcción relacionada con el plomo, aprobado por el CDPH para higienista industrial certificado, puede presentar una copia de su certificado del Consejo Americano de la Higiene Industrial (o su equivalente) en lugar de **tanto** el formulario de prueba de experiencia (CDPH 8359) **como** de su diploma o transcripciones.

6. **Fotografías:** Adjunte dos fotografías suyas recientes. Deberá ser cuadradas, no mayores de 1 pulgada (ver diagrama). Escriba su nombre detrás de la foto y su número certificado o número de la forma de curso.

Por medio de la presente certifico, so pena de perjurio, que la información que he proporcionado en esta solicitud es verdadera y correcta.

Su firma _____ Fecha de la firma _____

Si hay algún cambio de domicilio,
notifique al departamento dentro de
los 30 días naturales

Envíe por correo su solicitud a:

California Department of Public Health
Childhood Lead Poisoning Prevention Branch,
Lead-Related Construction Unit,
850 Marina Bay Parkway, Bldg P, 3rd Flr
Richmond CA 94804-6403

Esta información la solicita el Departamento de Salud Pública de California, División de Prevención del Envenenamiento con Plomo en los Niños bajo el Código de Salud y Seguridad, Sección 105250, con el fin de determinar la elegibilidad de un individuo para su Certificación en Plomo. La disposición de esta información es obligatoria. Las consecuencias de no proporcionar esta información es la negativa de la certificación. Esta información puede proporcionarse a la División de Seguridad y Salud Ocupación de California (Cal-OSHA) y a las agencias y funcionarios del gobierno de California, como lo dispone la ley. Tiene el derecho de tener acceso a los registros que contienen su información personal que mantiene el Departamento de Salud Pública. Para mayor información o acceso a sus registros, llame a la

Childhood Lead Poisoning Prevention Branch, 850 Marina Bay Pkwy, Bldg P, 3rd Flr, Richmond CA 94804-6403.

Teléfono: 1-800-597-LEAD o bien, al (510) 620-5600 desde fuera de California.